



УДК 81'42

DOI 10.52575/2712-7451-2022-41-3-554-561

Этнокультурные константы в художественных текстах Б.Л. Васильева и В.Н. Крупина

¹ Казютина Е.С., ² Озерова Е.Г., ³ Покручина М.Ю.

¹ Белгородский университет кооперации, экономики и права,
Россия, 308023, г. Белгород, ул. Садовая, 116а

² Белгородский государственный национальный исследовательский университет,
Россия, 308015, г. Белгород, ул. Победы, 85

³ Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение «Лицей № 32» г. Белгорода,
Россия, 308002, г. Белгород, ул. Мичурина, 39

E-mail: eukaziutina@yandex.ru; ozerova@bsu.edu.ru; pokru4ina@list.ru

Аннотация. Вопросы этнокультурного своеобразия русского художественного текста раскрывают национально-культурную специфику в преломлении индивидуально-авторского мировосприятия. В настоящее время данная проблема нуждается в теоретическом обосновании и разработке, поскольку включена в паспорт специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России. Поскольку тема исследования национально-культурной специфики русских художественных текстов является малоизученной, целью настоящей работы является анализ этнокультурных факторов, которые репрезентируют национально-культурную специфику вербализации художественного слова в произведениях современных авторов – Б.Л. Васильева и В.Н. Крупина. Благодаря проведенному анализу художественных текстов выявлены этнокультурные факторы порождения художественной прозы и раскрыта национально-культурная специфика текста на примере современных русских писателей.

Ключевые слова: этнокультурные константы, ментальность, ментальный лексикон, художественный текст

Для цитирования: Казютина Е.С., Озерова Е.Г., Покручина М.Ю. 2022. Этнокультурные константы в художественных текстах Б.Л. Васильева и В.Н. Крупина. Вопросы журналистики, педагогики, языкознания, 41(3): 554–561. DOI: 10.52575/2712-7451-2022-41-3-554-561

Ethnocultural Constants in Literary Texts B.L. Vasiliev and V.N. Krupin

Evgenia S. Kazjutina ¹, Elena G. Ozerova ², Maya Y. Pokruchina ³

¹ Belgorod University of Cooperation, Economics and Law,
116a Sadovaya St, Belgorod 308023, Russia

² Belgorod National Research University,
85 Pobeda St, Belgorod 308015, Russia

³ Municipal budgetary educational institution "Lyceum No. 32", Belgorod,
39 Michurina St, Belgorod 308002, Russia

E-mail: eukaziutina@yandex.ru; ozerova@bsu.edu.ru; pokru4ina@list.ru

Abstract. The issues of the ethno-cultural originality of the Russian literary text are relevant in modern linguistics, since they reveal the national and cultural specifics in the refraction of the individual author's worldview. At present, this problem needs theoretical substantiation and development, since it is included in the passport of the specialty 5.9.5. Russian language. Languages of the peoples of Russia. Since the topic of studying the national and cultural specifics of Russian literary texts is poorly understood, the purpose of this work is to analyze ethnocultural factors that represent the national and cultural specifics of

the verbalization of the artistic word in the works of modern authors – B.L. Vasiliev and V.N. Krupin. Thanks to the analysis of literary texts, the ethno-cultural factors of the generation of artistic prose are revealed and the national and cultural specificity of the text is revealed on the example of modern Russian writers.

Keywords: ethno-cultural constants, mentality, mental lexicon, artistic text

For citation: Kazyutina E.S., Ozerova E.G., Pokruchina M.Y. 2022. Ethnocultural Constants in Literary Texts B.L. Vasiliev and V.N. Krupin. *Issues in Journalism, Education, Linguistics*, 41(3): 554–561 (in Russian). DOI: 10.52575/2712-7451-2022-41-3-554-561

Введение

Дискурсивное пространство художественных текстов определяется антропоцентрическим фактором, посредством которого отображается субъективное мировидение. Феномен сознания как ментальной реальности человека, специфика репрезентации этнокультурного мира писателя в процессе порождения текста все более часто привлекают исследователей антропоцентрического направления языкознания. Художественные тексты формируют культурный континуум с ценностно-личностными и духовно-нравственными ориентирами в этноязыковой картине мира, центром которого является субъективное восприятие действительности. Текст – это явление и результат двойственной природы языка и мышления, с точки зрения функционирования он понимается как сущность, интерпретируемая в языковом сознании, обладающая потенциалом множественности интерпретации.

Одним из фундаментальных вопросов семиотики является проблема смыслопорождения текста, которая обусловлена принятыми в обществе духовно-нравственными ценностями в конкретный период культуры как социальных традиций нации. Вербализованное индивидуально-авторское мировосприятие, формирующее систему ценностей, традиций и взглядов, выступает национальным кодом, который хранится в языковом сознании человека. Следовательно, национальные коды – это национально-культурные универсалии, посредством которых истинные ценности отображаются в процессе порождения художественного текста. Синергетика текста определяется способностью составляющих его единиц к смыслопорождению. Будучи автономной самоорганизующейся системой, текст выступает носителем и источником интерпретации, поскольку не только вербализует ментальное пространство, но и обусловлен им Н.Ф. Алефиренко [2011, 2021]; В.В. Колесов [2004; 2007]; Е.С. Кубрякова [2004].

Исследуя ментальность как взаимообусловленность языка сознания и культуры, Н.Ф. Алефиренко отмечает, что «ментальность – это совокупность типичных проявлений в категориях родного языка своеобразного (сознательного и бессознательного) восприятия внешнего и внутреннего мира» [Алефиренко, 2010, с. 109]. Исследуя вопросы ментального лексикона, Е.С. Кубрякова приходит к выводу, что «ментальный лексикон – это совокупность знаний, группирующихся "вокруг" слова» [Кубрякова, 2004, с. 381].

Следовательно, ментальность, метаязык и ментальный лексикон – это экспликация национального сознания в языке и тексте, которая отображает национально-культурную специфику при порождении художественного текста и выявляет авторские интенции. Вопросы репрезентации национальной культуры в языке и тексте были исследованы следующими лингвистами: Н.Ф. Алефиренко [2010, 2011, 2021]; В.В. Колесов [2004, 2007]; Е.С. Кубрякова [2004]; изучению национально-культурной специфики семантики слова и текста посвящены работы А. Вежбицкой [Вежбицкая, 1996]; Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова [1990], Ю.М. Лотмана [2010]; Ю.С. Степанова [Степанов, 1997], однако комплексный анализ национально-культурной специфики русских художественных на примере произведений Б.Л. Васильева и В.Н. Крупина проводится впервые.

Цель проведенного исследования – выявление этнокультурных констант, которые демонстрируют национально-культурную специфику вербализации художественного слова в произведениях современных авторов.

Центральным методом исследования этнокультурного континуума художественных текстов является контекстуально-семантический, поскольку актуализация этнокультурного влияния интерпретируется и воспринимается в контексте. Контекстуально-семантический метод позволяет исследовать этнокультурные константы по следующим направлениям: выявление и осмысление этнокультурных факторов художественных текстов, восприятие и интерпретация этнокультурных констант в художественных текстах.

Результаты исследования

Этнокультурная проблематика наследия русской литературы обусловлена духовно-нравственными смыслами, возводимыми авторами до ценностных универсалий. Ключевыми для художественных текстов становятся концепты «Совесь», «Милосердие», «Память», «Долг», «Честь», «Добро», «Единство» – всё, что генерирует содержание понятия нравственности как аспекта культуры нации.

Двойственность лингвокультурологического аспекта, обусловленная синхронизацией языка и культуры, даёт возможность рассмотреть концептуальную взаимообусловленность создания особой среды индивидуально-авторского бытия – ценностно-личностных и когнитивно-ментальных смыслов в культурном наследии человечества.

Ментальные образы, преломляясь сквозь призму авторского мировосприятия, формируют чувственные образы, которые в художественных текстах взаимообусловлены культурой и духовностью.

Этнонациональные коды в исследуемых текстах репрезентируют ментальную память и концептуализируют ценностно-культурные регистры смыслопорождения текста. Дискурсивное пространство художественных текстов генерирует авторские воспоминания в переживаемую читателем действительность и порождает модус восприятия – «способ содержательно-выразительной организации мысли, а, прежде всего, один из ментальных механизмов организации действительности» [Леонтьева, 2009, с 23]. Средства когнитивной и коннотативной репрезентации национальных кодов как метасмыслов авторского сознания декодируются в дискурсивно-смысловое содержание.

Этнокультурные константы представлены когнитивно-культурным кодом нации и отображают 1) национально-культурную специфику и 2) ценностно-смысловые универсалии в художественных текстах.

При этнокультурном восприятии смыслообразующими топиками художественных текстов выступают национально-культурные универсалии. Обратимся к тексту повести «Большая жизнь маленького Ванечки» В.Н. Крупина. Повесть состоит из цикла маленьких рассказов, повествующих о жизни и взрослении ребенка, деревенского мальчика Вани. Автор использует исконно русское имя Иван в диминутивной форме – Ванечка. Употребление уменьшительно-ласкательного суффикса, во-первых, указывает на детский возраст, во-вторых, репрезентирует особое отношение автора к герою. Отметим, что изначально повесть носила название «Иван, крестьянский сын», уходящее корнями в русский национальный фольклор, что подтверждает ментальную основу смыслопорождения данного текста.

Фольклорные мотивы отчетливо звучат в тексте повести: *Змей Горыныч, Баба Яга, сестра Алёнушка, братец Иванушка*. Общеизвестно, что русские народные сказки являются результатом коллективного творчества народа и создают аксиологические представления народа о добре и зле, посредством прецедентного имени происходит актуализация восприятия миропонимания нации. Также в данном контексте содержатся сведения о национальном характере: раскрывается такая черта русского человека, как смелость. Концепт «смелость» является одним из феноменов русского национального сознания, о смелости и широте души русских людей ходят легенды.

Анализ художественных контекстов в дилогии Б.Л. Васильева «Были и небыли» фокусирует глубинную генную память, репрезентируя жанровую специфику фольклорной трансформации плача: обрядового причитания и голосьбы. Отец Никандр, взывающий к душам русского человека о помощи страдающим братьям – болгарам, сравнивается с «*вопяющим в пустыне*». Используемые автором стилистические средства порождают фольклорные мотивы: *жили-были, было и не было*. Семья Олексиных в романе является национальным истоком, родником, в центре которого находится мать, которая рассказывает сказки, мудро изменяя сюжет, течение событий и развязку в зависимости от настроения ребёнка. Автор неоднократно характеризует героиню эпитетами «*простая и ясная*», частотно включая в речь Анны пословицы и поговорки: «*У каждого своя торбочка, и как наденешь ее, так и до смерти не скинешь. Поэтому ошибиться нельзя: надо по плечам брать, по силам мерить*».

Русская трактовка концепта «*Душа*» отличается от общепринятой, в понимании отечественных мыслителей это человек с духом и телом, его внутренняя суть. Лексема, номинирующая концепт «*Душа*», обладает высокой частотностью: в художественных текстах Б.Л. Васильева – 588, В.Н. Крупина – 155, что свидетельствует о важности такой ментальной категории в творчестве писателей.

В повести «*Живая вода*» В.Н. Крупина герой, размышляя о русской душе, произносит следующие слова: 1) «*Давно сказано: душа – мера, а душа у нас без берегов*», 2) «*... Именно у русских болит вначале душа, потом всё остальное*» («*Как только, так сразу*»). В произведениях писателя душа тесно связана с верой: «*... И всего этого мало для души, душе нужна вера, способность на высшую, отречённую любовь, но вначале нужна семья*» («*Как только, так сразу*») – как мы видим, в данном контексте утверждаются такие важнейшие духовные ценности, как любовь, семья, вера. Следовательно, духовность определяется как базовая доминанта русского менталитета.

Для русского ментального пространства характерным является концепт «*тоска*», который довольно частотен в текстах русских писателей, наряду с концептами «*грусть*» и «*горе*», являющимися смежными. В поговорках и пословицах репрезентируются отдельные характеристики русской тоски: *тоска не знает сна* – речь идет о невозможности человека спать или что-либо делать, когда он тоскует. *Река не море, тоска не горе* – проводятся границы концептов «*тоска*» и «*горе*», последний из которых имеет большую эмоциональную напряженность, проводится параллель *тоска – река*, в то время как *горе* нечто большее – *море*.

Лексема, номинирующая данный концепт, имеет следующую частотность: в произведениях Б.Л. Васильева – 59. В художественных текстах В.Н. Крупина нами было выявлено 27 вариантов употребления: *тоска-кручинушка, тоска-скука, безбрежная тоска, говорить с тоской, истосковаться/тосковать по кому-либо, тоска сердечная, тоскливо и одиноко, «тощица», тоскливый звон*. Данный факт, на наш взгляд, связан с тем, что ведущим ментальным концептом в порождении текстов В.Н. Крупина является «*детство*», который связан с концептами «*радость*» и «*любовь*». Концепт «*судьба*», являясь ментальным маркером нации, тем не менее не так часто встречается, в большей степени использование данного концепта и лексем, его репрезентирующих, характерно для творчества Древней Руси, в современных текстах он встречается менее частотно, что не является свидетельством его незначительности. В художественной прозе концепт «*судьба*» репрезентируется чаще всего в понимании судьбы Родины, ее будущего, о котором писатели говорят с волнением: в художественных текстах Б.Л. Васильева – 232, В.Н. Крупина – 34.

В качестве этнокультурной константы в художественных текстах выступает концепт «*Вера*» (православная вера), а также связанные с ним «*молитва*» и «*покаяние*». Так, например, в рассказе «*Молитва матери*» автор использует прецедентный текст, обращается к народной поговорке: «*Материнская молитва со дна моря достанет*», – и воспроизводит ситуацию, подтверждающую данное высказывание. Сила любви и молитвы матери спасает душу сына даже после ее смерти: «*Это же так страшно – умереть без покаяния, без причастия*».

Слово в художественном тексте многомерно, значение его складывается из главного и вторичных смыслов, не только заложенных автором, но прочтенных и так или иначе воспринятых, интерпретированных читателем. В результате возникает ассоциативное поле смыслов читателя, в котором взаимодействуют разные семантические оттенки и коннотации, формируется новое семантическое значение. Ассоциативное мышление автора текста помогает ему создавать новые оригинальные смысловые связи и идеи, актуализирует творческое воображение. Так, например, основой текста В.Н. Крупина «Молитва матери» становится переосмысление народной пословицы «Материнская молитва со дна моря достанет», обычно используемая в переносном смысле, народная мудрость здесь приобретает иную семантику – реалистичную: *«Мать... была очень радостная. Платок на ней был белый, а до этого – темный»*. Цвет платка в данном контексте характеризует не только грусть и радость, но и силу веры, благодаря которой светлые силы побеждают темные, контекстуально-семантический метод позволяет провести смысловые параллели с русскими архетипами «добро» и «зло».

Ассоциации выполняют важные функции в процессе текстовой деятельности, способствуют восприятию читателем художественного мира автора, его языковой и ценностно-смысловой картины мира. Так, в языковой картине мира рассматриваемых авторов ведущими компонентами являются «дом», «семья», «традиция», «родина», «вера», которые выступают в качестве основных маркеров национальной культуры и ментальности.

Этнокультурные константы формируют идиостилевые доминанты и придают художественным текстам национальное звучание, этноязыковую семантику. При сопоставлении тезауруса писателей, мы выяснили, что условно прозаические тексты можно разделить на 4 тематические группы согласно особенностям репрезентации ментальной природы смыслопорождения текстов: это (а) тексты-память; (б) тексты о родине; (в) тексты о современной жизни и (г) тексты духовно-нравственного содержания.

Ментальная природа текстов, в которых память выполняет смыслопорождающую функцию, представлена многочисленными обращениями к национальным обычаям и традициям, подчеркиванием роли семьи в жизни русского человека, важности родства. Так, рассказ В.Н. Крупина «Бумажные цепи» состоит из воспоминаний героя о новогодних праздниках его детства. Образ-символ, используемый автором в названии рассказа, представляет собой смысловую корреляцию: праздник – символ – память. Особое значение приобретают чувства семьи, что подтверждается лексически, герой осознает себя в тесной связи со своей семьей: местоимение «мы» в разных падежных формах в этом небольшом рассказе встречается 38 раз (для сравнения: местоимение «я» – 8 раз), герой постоянно говорит о брате, сестре, маме и папе. Семья – это центр его жизни не только в детстве, но и в зрелом возрасте. Чувство родства автор ассоциирует с цепями, но данный образ имеет положительную коннотацию: герой счастлив, он и не пытается порвать нерушимые семейные связи, для него важны семья и род.

Обращаясь к художественным текстам, можно сделать вывод, что для авторов исследуемых текстов, вопреки реальному времени и пространству, Родина – это не географическое, не экономическое и не политическое, а особое духовное пространство. Автор раскрывает перед читателями огромный мир образов, красок и запахов родной Вятки. Например, в рассказе «В заливных лугах» репрезентируются образы диких яблонь, растущих по берегам озёр, слёз росы на лепестках цветов, похожих на корабли. Автор не использует стандартную колоративную гамму, а изображает ее с помощью художественных образов: озёра, отражая цветущие яблони, похожи на спокойный пожар. А когда лепестки падают в воду, они становятся похожи на белоснежный подвенечный наряд днём, ночью же вспоминается саван. Да и вода в родной Вятке для В.Н. Крупина необычна: *«Вода в вятских родниках и колодцах круглый год пахнет цветами»*, – она представляет собой источник жизни (*«...дает эта вода жизнь всему существу, всему живому»*).

Когнитивно-ментальные образы художественных текстов формируют константные доминанты, которые в силу своей суггестивности становятся символами человечности и

нравственной культуры в языковой картине мира автора. Родина, дом, традиция и семья являются источником формирования культуры и нравственности, репрезентирующими общечеловеческие ценности, потому что не имеют нации и гражданства. Семья олицетворяет ментальную историческую память народа и традиций родины, где нравственность принято считать золотым правилом мира, в этом проявляется единый и общий дух человечества. Так, текст «Век необычайный» Б.Л. Васильева наполнен памятью и благодарностью писателя к своей семье и всему роду. Семья выступает фундаментом культуры, она же является хранительницей системы ценностей.

В художественных текстах Родина предстаёт как особое духовное пространство, но не абстрактное, а наполненное жизнью: голосами, запахами, цветами и звуками. Память трансформирует индивидуально-авторское восприятие в чувственные художественные образы. Следовательно, концепт «память» фокусирует национально-культурную специфику вербального и невербального поведения героев в художественных текстах, обусловленных ментальными факторами и выявляющих ценностно-смысловые векторы авторских интенций.

Заключение

Этнокультурные константы в художественных текстах Б.Л. Васильева и В.Н. Крупина детерминированы ментальными факторами, национально-культурной памятью, благодаря чему формируется система концептуального восприятия культурно-исторических событий, которые отображают модус восприятия текста.

Ценностно-смысловое содержание художественных текстов выявляет многовекторные ракурсы авторских интенций, иллюстрирует национально-культурную специфику, порождая экспрессивность и аксиологичность восприятия художественных текстов.

В исследуемых текстах наложение концептов преобразуется в модели кодограммы, попадающие под влияние ментальных факторов, ведущая роль в которых отводится памяти – ностальгии. Ностальгия – это чувственная память, тоска и сентиментальность по прошлому, характеризующаяся эмоционально-ценностной ориентацией ментальности. Тезаурус авторов вербализован когнитивно-ментальными образами в совокупности с интенциями, которые формирует ностальгия с положительной коннотацией сентиментальности как разновидности памяти.

Художественные тексты отражают национальное сознание как продукт глубинных когнитивных структур. Ментальная природа способствует созданию особого образа мира, восприятие которого демонстрирует ценностно-смысловые доминанты всего произведения.

Итак, проанализировав этнокультурные константы, можно сделать вывод, что этнокультурная специфика художественных текстов Б.Л. Васильева и В.Н. Крупина является смыслообразующей универсалией и обусловлена лексико-семантическим пространством текста, благодаря такому взаимодействию формируется система аксиологических ценностей и выявляется национально-культурная специфика произведения. Таким образом, этнокультурные константы художественных текстов отражают ментально обусловленную картину мира и выступают идентификаторами национального характера и русского мира.

Список источников

- Васильев Б. 2017. Век необычайный. URL: <https://www.litres.ru/boris-vasilev-12544966/vek-neobychaynyy/chitat-onlayn/>
- Васильев. Б. 2018. Господа Волонтёры. СПб., Азбука, Азбука-Аттикус, 640 с.
- Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. 1996. Краткий словарь когнитивных терминов. Под ред. Е.С. Кубряковой. М., Издательство Московского государственного университета, 245 с.
- Степанов Ю.С. 1997. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. М., Языки русской культуры, 824 с.



Список литературы

- Алефиренко Н.Ф. 2010. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка. Москва, Флинта, 288 с.
- Алефиренко Н.Ф. 2011. Лингвокультурная природа ментальности. Язык. Словесность. *Культура*, 1: 20–39.
- Алефиренко Н.Ф. 2021. Языковые образы как единицы этнокультурного сознания. *Гуманитарные исследования*, 4(80): 10–18. DOI: 10.21672/1818-4936-2021-80-4-010-018
- Вежбицкая А. 1996. Язык. Культура. Познание. Пер. с англ. Под ред. М. А. Кронгауза. М., Русские словари, 416 с. (Wierzbicka A. 1992. *Semantics, Culture, and Cognition: Universal Human Concepts in Culture-Specific Configurations*. Oxford, Oxford University Press, 487 p.)
- Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. 1990. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М., Русский язык, 246 с.
- Казютина Е.С., Озерова Е.Г. 2020. Национальные коды в художественном тексте Бориса Васильева «Господа Волонтеры». В кн.: Национальные коды в Европейской литературе XIX–XXI вв. Литературный канон в контексте межкультурной коммуникации. Под ред. Т.А. Шарыпиной, И.К. Полуяхтовой, М.К. Меньшиковой. Нижний Новгород, Издательство Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского: 217–224.
- Колесов В.В. 2004. Язык и ментальность. СПб., Петербургское Востоковедение, 237 с.
- Колесов В.В. 2007. Русская ментальность в языке и тексте. СПб., Петербургское Востоковедение, 624 с.
- Кубрякова Е.С. 2004. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. М., Языки славянской культуры, 556 с.
- Лотман Ю.М. 2010. Непредсказуемые механизмы культуры. Таллинн, TLU Press, 232 с.
- Озерова Е.Г. 2012. Дискурсивное пространство русского лирикопрозаического текста. Дис... докт. филол. наук. Белгород, 403 с.
- Озерова Е.Г., Казютина Е.С., Лютых И.А. 2020. Дискурсивное пространство художественного текста Бориса Васильева. *Гуманитарные исследования*, 2(74): 106–111. DOI: 10.21672/1818-4936-2020-74-2-106-111
- Chafe W. 1996. Beyond Beads on a String and Branches in a Tree. In: *Conceptual Structure, Discourse, and Language*, edited by Adele Goldberg. Stanford, Center for the Study of Language and Information: 49–65.
- Ozerova E.G., Alefirenko N.F., Kosharnaya S.A., Plotnikova L.I., Chumak-Zhun I.I., Pupynina E.V., Dekhnich O.V. 2019. Mental Representations of Lyrical Prose. In: *Proceedings of the 6th International Conference on Applied Linguistics Issues (ALI 2019)*, July 19-20, 2019, Saint Petersburg, Russia. *Research in Applied Linguistics*, 10, Special Issue: 327–335. DOI: 10.22055/raals.2019.14693.

References

- Alefirenko N.F. 2010. *Lingvokul'turologiya: tsennostno-smyslovoe prostranstvo yazyka* [Linguoculturology: value-semantic space of language]. Moscow, Publ. Flinta, 288 p.
- Alefirenko N.F. 2011. Linguistic-cultural nature of mentality. *Language. Philology. Culture*, 1: 20–39 (in Russia).
- Alefirenko N.F. 2021. Linguistic images as units of ethno-cultural consciousness. *Gumanitarnye issledovaniya*, 4(80): 10–18. DOI: 10.21672/1818-4936-2021-80-4-010-018
- Vezhbitskaya A. 1996. *Yazyk. Kul'tura. Poznanie* [Language. Culture. Cognition]. Per. from English. Ed. M.A. Krongauz. M., Publ. Russkie slovani, 416 p. (Wierzbicka A. 1992. *Semantics, Culture, and Cognition: Universal Human Concepts in Culture-Specific Configurations*. Oxford, Oxford University Press, 487 p.)
- Vereshchagin E.M., Kostomarov V.G. 1990. *Yazyk i kul'tura: lingvostranovedenie v prepodavani-i russkogo yazyka kak inostrannogo* [Language and culture: linguistic and regional studies in teaching Russian as a foreign language]. M., Publ. Russkiy yazyk, 246 p.
- Kazyutina E.S., Ozerova E.G. 2020. *Natsional'nye kody v khudozhestvennom tekste Borisa Va-sil'eva «Gospoda Volontery»* [National codes in the artistic text of Boris Vasilyev "Gentlemen Volunteers"]. In: *National codes in European literature of the 19th-21st centuries. Literary canon in the context of intercultural communication*. Eds. T.A. Sharypina, I.K. Poluyakhtova,

- M.K. Men'shchikova. Nizhniy Novgorod, Publ. Izdatel'-stvo Nizhegorodskogo gosuniversiteta im. N.I. Lobachevskogo: 217–224.
- Kolesov V.V. 2004. Yazyk i mental'nost' [Language and mentality]. SPb., Publ. Peterburgskoe Vostokovedenie, 237 p.
- Kolesov V.V. 2007. Russkaya mental'nost' v yazyke i tekste [Russian mentality in language and text]. SPb., Publ. Peterburgskoe Vostoko-vedenie, 624 p.
- Kubryakova E.S. 2004. Yazyk i znanie: Na puti polucheniya znaniy o yazyke: Chasti rechi s kogni-tivnoy tochki zreniya. Rol' yazyka v poznanii mira [Language and Knowledge: Towards Language Knowledge: Parts of Speech from a Cognitive Perspective. The role of language in the knowledge of the world]. M., Publ. Yazyki slavyanskoy kul'tury, 556 p.
- Lotman Yu.M. 2010. Nepredskazuemye mekhanizmy kul'tury [Unpredictable Mechanisms of Culture]. Tallinn, Publ. TLU Press, 232 p.
- Ozerova E.G. 2012. Diskursivnoe prostranstvo russkogo lirikoprozaicheskogo teksta [Discursive space of Russian lyrical prose text.]. Dis... doc. philol. Sciences. Belgorod, 403 p.
- Ozerova E.G., Kazyutina E.S., Lyutykh I.A. 2020. Discursive space of Boris Vasiliev's literary text. *Gumanitarnye issledovaniya*, 2(74): 106–111. DOI: 10.21672/1818-4936-2020-74-2-106-111
- Chafe W. 1996. Beyond Beads on a String and Branches in a Tree. In: *Conceptual Structure, Discourse, and Language*, edited by Adele Goldberg. Stanford, Center for the Study of Language and Information: 49–65.
- Ozerova E.G., Alefirenko N.F., Kosharnaya S.A., Plotnikova L.I., Chumak-Zhun I.I., Pupynina E.V., Dekhnich O.V. 2019. Mental Representations of Lyrical Prose. In: *Proceedings of the 6th International Conference on Applied Linguistics Issues (ALI 2019), July 19–20, 2019, Saint Petersburg, Russia. Research in Applied Linguistics, 10, Special Issue: 327–335*. DOI: 10.22055/rals.2019.14693.

Конфликт интересов: о потенциальном конфликте интересов не сообщалось.

Conflict of interest: no potential conflict of interest related to this article was reported.

Поступила в редакцию 18.04.2022

Поступила после рецензирования 14.08.2022

Принята к публикации 10.09.2022

Received April 18, 2022

Revised August 14, 2022

Accepted September 10, 2022

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Казютина Евгения Сергеевна, преподаватель кафедры русского языка и деловых коммуникаций, Белгородский университет кооперации, экономики и права, г. Белгород, Россия

Озерова Елена Григорьевна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка и русской литературы, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, г. Белгород, Россия

Покручина Майя Юрьевна, учитель русского языка и литературы муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения «Лицей № 32» г. Белгорода, г. Белгород, Россия

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Evgenia S. Kazyutina, Lecturer, Department of Russian Language and Business Communications, Belgorod University of Cooperation, Economics and Law, Belgorod, Russia

Elena G. Ozerova, Doctor of Philology, Associate Professor, Professor of the Department of Russian Language and Russian Literature, Belgorod National Research University, Belgorod, Russia

Maya Y. Pokruchina, teacher of the Russian language and literature of the municipal budgetary educational institution "Lyceum No. 32", Belgorod, Belgorod, Russia